



il QUINO COLONIALE

MAGNESIA S. PELLEGRINO
il purgante piú economica.

PHOTHECA MUNICIPAL
7 de Abril, 37



Anno XXX - N. 1.353 - S. Paolo, 30 Maggio, 1936 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja



gr. uff. lodovico lazzati

Oggi!..., e sempre
FUMATE SIGARETTE

G A R O T A

DISTRIBUISCONO REGALI E DENARO A PROFUSIONE
FABRICA DE CIGARROS SELECTA

La pagina più scema

PRIMI GIORNI DI MATRIMONIO



LA MOGLIE INTELLETTUALE: — Caro, sai se i chicchi di caffè si fanno squagliare direttamente nel latte ?

ARRIVI



— Grazie, facchino. Pigliatevi due milreis nella tasca dei miei pantaloni.

CLINICHE ALLEGRE



NANDO -

— Credimi: da me pagano qualunque retta senza discutere e non vogliono mai guarire.

della menzogna

1. — Le donne sono come le favole.

Spesso, quando si è troppo giovani, non si riesce a crederci; quando poi si è vecchi, si vorrebbe crederci, ma non ci si riesce più.

2. — Quasi sempre la sincerità, nella donna, non è se non l'arte di mentire, celata dietro un abilissimo schermo di verità.

3. — Le donne sono come i barometri.

La loro menzogna è così frequente che nessuno ci crede, anche quando dicono la verità.

4. — C'è un momento della vita, in cui la donna riesce a mentire anche a se stessa.

E' il momento in cui ella è convinta di essere sincera.

5. — Una donna non riuscirà a dire una cosa reale con quell'accento di verità col quale ella riesce a dire una bugia.

6. — La bugia è una cosa tanto bella, che è stata creata apposta per mostrare quanto migliore sarebbe la verità, se essa fosse così.

7. — In ogni menzogna c'è sempre quel tanto di verità che basta a renderla incredibile.

8. — Le bugie sono come i mantelli troppo pesanti.

Ti servono per ricoprirti, ma, spesso, ti fanno anche sudare.

9. — Forse, mancando un giorno la donna sulla terra, sparirebbe con lei anche la menzogna.

Ma noi perderemmo, innegabilmente, le due più belle delle cose brutte esistenti.

ANTONINO CANTARELLA
(in Arte, Nino Cantaride).

il PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TIP. NAPOLI — RUA VICTORIA N.° 93 — TELEPH. 4-2604

Proprietarie GAETANO CRISTALDI	ABBONAMENTI S. PAOLO APPETITOSO, anno.. 30\$ LUSORIOSO, anno.. 50\$ SATIRIACO, anno... 100\$	UFFICI: R. JOSE' BONIFACIO, 110 2.° SOBRELLOJA TEL. 2-6525
-----------------------------------	---	---

ANNO XXX NUMERO 1.353 S. Paolo, 30 Maggio, 1936 NUMERO:
S. Paolo.. 200 réis
Altri stati. 300 réis



tutto si aggiusta

OVVERO

come sarebbe andata a finire, se il padre del Traviatofilo Alfredo avesse potuto conversare al telefono con Violetta dalle Camelie.

— Pronto!...
— E' in casa il signorino?
— Un momentino...
Scusi, tanto; lei chi é?
— Un'amica...
— Signorina...
Forse é lei che fa l'amore con mio figlio...
— Ma signore...
Scusi tanto, con chi parlo?
— Lei non pensa che a distrarlo!...
Creda pure... E' un'indecenza!...
Quel ragazzo é alla licenza.
Sono il padre, capirà...
Certo lei non penserà quanto danno fa a mio figlio...
— Crede?
— Sì; mi meraviglio che una giovane assennata possa...
— Sono innamorata!...
— Di mio figlio?
— Glielo giuro!...
— Non insista; le assicuro che se amasse il mio Camillo lo farebbe star tranquillo; e se proprio l'adorasse lascerebbe che studiasse...
— Impossibile!... L'adoro!...
Creda, é tutto il mio tesoro!...
— Illusioni!...
— No, realtà...
— Impossibile!... L'età certamente vuol dir molto...
— Non le posso dar più ascolto!...
— Cosa fa? La capricciosa?
— Questo no...
— Senta una cosa:
sa l'età del mio figliolo?
— So che l'amo... Questo solo...
— Ma ragazza benedetta...
scusi tanto; mi permetta per lo meno d'osservare che mio figlio non mi pare nell'età di far l'amore seriamente...
— No, signore:
se suo figlio ha già vent'anni!...
— No; diciotto...

— Mascalone!...
m'ha ingannata, quel buffone!...
— Ma s'inquieta?
— Sì, perché
pensi ch'io ne ho ventitré!...
— Vede? Cosa le dicevo?
— Eh, ma non mi ci mettevo, se l'avessi immaginato!...
— Vede, Gina: ho già pensato a risolvere l'affare;
sa, mio figlio ha da studiare, poi c'è il fatto dell'età...
E' una cosa che non va...
Lo capisce?
— Quest'è vero...
— Bé, per essere sincero le dirò che francamente una giovane avvenente, assennata come lei, ha bisogno... non saprei come dire, signorina. D'uno sulla quarantina, per esempio come me...
— Che discorsi!...
— Ma perché?
L'esperienza vuol dir tanto, e per questo, sa, mi vanto d'esser proprio molto esperto...
Non mi crede?
— Sì... Ma certo!
— Ed allora ci vediamo?
Sa, così ci conosciamo...
le darò qualche consiglio...
— Ma che penserà suo figlio?
— Che ne sa? Lui sta studiando.
— Bé, vediamoci...
— Ma quando?
— Questa sera le conviene?
— Questa sera? Sì, va bene...
Pronto! Aspetti un momentino...
Senta, qui c'è mio cugino che per forza vuol venire pure lui...
— Che debbo dire?
— Sì, lo porti: sa che c'è?
Tutto al più saremo in tre...

TUTANKAMEN RAMENZONI

TUTTI DEVONO TENERE IN CASA UN FLACONCINO DI
"Magnesia Calcinata C. Erba"

IL LASSATIVO IDEALE
RINFRESCANTE

IL PURGANTE MIGLIORE
DELL'APPARECCHIO DIGESTIVO

MUSE ITALICHE

Avrà luogo la CLII e CLIII manifestazione artistica della Società al Teatro Sant'Anna le sere di sabato e domenica 30 e 31 corrente.

Per la prima volta in S. Paolo, la Compagnia Drammatica di Muse, rappresenterà il forte e origina e lavoro di Alberto Casella "La morte in vacanze" favola tragica in tre atti.

Questa originale produzione ha ottenuto il primo premio nell'ultimo concorso drammatico indetto in Italia ed ha suscitato ovunque consensi ed applausi. Trattasi in vero di una concezione originale, destinata a legare la mente ed il cuore del pubblico ed a portarla al massimo grado di godimento intellettuale e di emozione.

Lodi anticipate vanno tributate agli interpreti di questa produzione teatrale, che, sotto la direzione dell'infaticabile Guido Bussi, si cimentano ad una ardua prova. Accanto a Bussi figurerà la signorina Tina Capriolo, ed accanto agli interpreti principali figureranno i già simpaticamente noti Della Torre, Boschini, Sgueglia, Negrini e le signore Zanarolo, Boschini, Versani, Lattari ed altri.

PUBBLICAZIONI ITALIANE

La nota Agenzia Scafuto di via 3 de Dezembro 5-A, ha ricevuto g'i ultimi numeri della "Illustrazione Italiana", "Domenica del Corriere", "Gente Nostra" e "Illustrazione del Popolo" oltre a varie altre pubblicazioni settimanali, quindicinali e mensili edite in Italia.

Tutte esse sono interessantissime, ricche di importanti e autorevoli collaborazioni e di originali fotografie di assoluta novità, riguardanti gli

SATISFAZ FORTIFICA



Sempre imitada — Nunca igualada.

fuori spettacolo

avvenimenti maggiori della vita italiana di questi storici giorni e quelli della politica internazionale.

BARONESSA SPROVIERI

Martedì scorso, a bordo del "Neptunia", proveniente da Buenos Aires, è giunta a Santos, da dove si è recata in S. Paolo, ove si tratterà alcuni giorni in visita alla famiglia, la baronessa D.^a Irma Sprovieri Capodaglio, sposa del collega dott. Arrigo Sprovieri, redattore del "Mattino d'Italia".

Alla distinta signora il nostro benvenuto.

COMPLEANNI

Martedì scorso ha festeggiato il suo compleanno il noto alluminista e vecchio insegnante prof. cav. Gabriele Zucchi, che ha dato la miglior parte della sua vita all'insegnamento artistico e che ha conquistato le più vive simpatie.

Domenica scorsa ha compiuto gli anni l'intelligente e studioso Giovannino Serric-

chio figlio dei nostri connazionali signori Francesco ed Elisa Serricchio. Auguri.

ANNARELLA

Chi non conosce Annarella, e soprattutto chi non ha provato, almeno una volta, i suoi squisiti manicaretti?

Ebbene Annarella, dopo un breve periodo di meritato riposo, ha riaperto il suo ristorante a rua do Carmo 19, dove è a disposizione dei buongustai, antichi e moderni.

"INDICADOR DO BAIRRO"

Riceviamo una copia dell'"Indicador do bairro", che comprende i distretti di Villa Marianna, Saude e Santo Amaro.

Questa interessante pubblicazione, che è distribuita gratuitamente in tutte le case dei rioni, ha creata una nuova sezione, chiamata "Vias publicas de S. Paulo", nella quale pubblicherà tutti i ritrovi pubblici della Capitale.

Essa è già al suo terzo anno di vita, è indispensabile

non solo nelle famiglie, ma anche in tutte le fabbriche e i negozi.

I. M. D. A.

Domani, 31 corr., alle ore 9 del mattino, avrà luogo all'Istituto Medico l'annunziata manifestazione sportiva.

Il programma consta di una partita di calcio e d'una partita di pallacanestro fra alunni ed ex-alunni, e di una partita di pallacanestro femminile.

Alla manifestazione sono invitati gli alunni, gli ex-alunni, con le rispettive famiglie e simpatizzanti.

"STUDI"

Domani alle ore 14 e 30 sarà posta la prima pietra degli "studi" della Cia. Americana S. A. che si propone di iniziare la produzione di films nazionali di grande montaggio e di complemento, tali da servire realmente di propaganda delle bellezze brasiliane.

Gli "studi" della nuova impresa sorgeranno in Campo Bello, sull'Auto Strada.

Assisteranno alla cerimonia — che sarà filmata — le autorità federali e statali, i rappresentanti del clero, del commercio, della industria, della stampa, delle istituzioni e numerose personalità del mondo sociale.

Autobus speciali, che partiranno di 15 in 15 minuti, a cominciare dalle ore 13 e 30, dal nuovo edificio dell'Istituto Biologico, condurranno gli invitati sul luogo della inaugurazione.

Per gli invitati che faranno il tragitto in automobili proprie o da nolo, sarà disposto un perfetto servizio di segnalazioni e il transito per l'Auto-Strada sarà gratuito. Una banda di musica rallegrerà la cerimonia.

Cucina di prim'ordine
ANNARELLA
 Ex-proprietaria del Restaurante Posillipo avvisa tutti gli amici e clienti che si è nuovamente stabilita a Rua do Carmo, 19 - sobr.
ANNARELLA
 attende come sempre a RUA DO CARMO, 19 - sobr.

Banco Italo Brasileiro
 Rua Alvares Penteado, 25 — S. PAULO

— 0 —

"Contas Ltdas." massimo Rs. 10.000\$000
INTERESSI 5% ANNUI
 Libretto di cheques

Dott. Guido Pannain
 Chirurgo-Dentista
 Ex-professore della Facoltà L. di Farmacia e Odontologia dello Stato di S. Paolo
RAGGI X
 R. Barão Itapetininga, 79
 4.º piano — Sala 405
 Chiedere con antecedenza l'ora della consulta per
TELEFONO 4-2802

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.
 DEPOSITOS - DESCONTOS - CAUCOES E COBRANCAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - S/loja — SAO PAULO. FILIAL: Praça de Republica, 50 — SANTOS

orticaria

* "Semper Africa liquid novi allert' (l'inlo).

Per i poveri di latino e per i redattori del "Fanfullo" e della "Corriera": "Sempre l'Africa porta qualcosa di novo".

* Per esempio: faccette nere con la pelle "avellutata" (come vuole la "Corriera"), talleri di Maria Teresa e tancheri di rassi.

* I monumenti si divertono. Che c'è da ridere?

Aprite il supplemento del "Diario de S. Paulo", e nell'ultima pagina, sotto un cliché troverete scritto:

"Aspecto de Barcelona, vendose as torres de Garisenda, e de Asinelli, monumentos que datam do seculo XII".

* Questi monumenti han l'oro, anzi il cemento in corpo, perché, anni or sono, per rinforzarli, furono fatte loro iniezioni di cemento.

Non vogliono star fermi. D'altra parte, dopo circa sette secoli, è giusto che si assentino da Bo'ogna, e vadano in escursione in Spagna, a godersi le belle spagnole.

* Non vedete il caso di Giuseppe Bonifacio? Dove è andato il grande Patriarca? A divertirsi, anch'egli, su la costa Azzurra o a Monte Carlo.

* Se "a moda pega", noi ci alzeremo una mattina, e invece di Praça da Sé, troveremo Piazza Navona, e al posto di Pão d'Assucar, vedremo troneggiare e fumeggiare il Vesuvio.

* E' vero: solo i monti non camminano. Ma chi ci vieta di credere che il Monte Bianco, verbigravia, sazio dei suoi

eterni sorbetti, non faccia un cambio col Corcovado?

* Il sig. Cenni Franco, trattando di arti e di artisti (di consi artisti e arti) arriva a parlar di piedi e di scarpe, in simili guisa esprimendosi:

"Troppi sono quelli che per voler tenere i piedi in troppe scarpe, finiscono sempre col trovarsi scalzi, senza capirne bene il perché".

Perché sono sempre scalzi? Glielo diciamo subito noi: perché non usano le scarpe di Scatamacchia.

* Presso Jacarehy un autobus ha cozzato contro una roccia: realtà romanzesca.

La co'pa è della roccia, dalla testa dura, che non teneva la sua destra.

* "Charlot Chaplin smentisce vivamente la notizia della sua morte". ("Fanfulla", 27).

Isso mesmo. Come un vivo smentisce vivamente la notizia della sua morte, così un morto deve negare mortalmente ch'egli sia vivo.

* A proposito: se non siamo troppo indiscreti, la musica dell'Inno contro le Sazuzioni, pubblicata dall'"Unione", dove comincia? dalla metà o dalla fine?

* Dunque io mi auréoli, tu ti Marc'auréoli, colui si rifugia al "Fanfullo".

* A Rio una piccola automobile, lasciata incustodita all'ingresso d'un teatro, è stata rubata. Ma la polizia l'ha ritrovata prima che lo spettacolo terminasse.

Probabilmente, requisiti gli spettatori sospetti, la vettura

Provate la lamina
GILLETTE AZUL
...e non ne vorrete altre



BARBELINO
AFFIRMA:



Gillette



è stata rinvenuta nella tasca di uno di essi.

* D'ora in poi sarà meglio lasciare le "vetturette" non dinanzi ai teatri, ma al guardaroba, o riporla addirittura nel taschino del panciotto.

* Domanda: — Quanti so-

no i direttori di un giornale coloniale?

Risposta: — Due: uno per la festa, e un altro per i giorni feriali; oppure: uno per i giorni di grasso, e uno per i giorni di magro.

* Allé Sa'lassié, ora pro te.

AFRICA MANGIA



LA CANNIBALE: — Ti piace, caro?

IL CANNIBALE: — Oh, sì; moltissimo!

LA VECCHIA ZITELLA: — Meno male che, finalmente, sono riuscita a piacere a qualcuno! — Ma se non avete a portata di mano delle compresse "Dallari", s'ate freschi a digerire quest'ossa!

Allude al famoso "Lassativo Dallari", il "Purgante senza dieta", il miglior regolatore dell'intestino.

PHILIPS RADIO

A CHAVE DO MUNDO

LA PRIMA

— Chi sa dove ho preso questo raffreddore!

— Perché, se lo sapessi, l'andresti a riportare?

I VERSI

Se non usi un po' d'inganno nella vita, ohimè, sei fritto: fa il volpone tutto l'anno, ma non fare il baccalà.

Tu vedrai che su i nemici grande effetto ciò produce ed avrai burro ed alici, pane e pasta in quantità.

INVENZIONI E SCOPERTE

La lingua meccanica è una nuova, curiosa e utile invenzione americana già in voga negli uffici di Chicago e di New York per leccare le buste prima di chiuderle. A ogni busta, l'azione della lingua meccanica viene interrotta automaticamente da uno speciale dente d'arresto. Il piccolo meccanismo è capace di funzionare per mesi e mesi senza interruzione e risulta perfezionatissimo in ogni dettaglio. A volta capita qualche lieve guasto al dente d'arresto e allora si vede la lingua batterci sopra meccanicamente, in base al noto principio odontoiatrico de "la lingua batte dove il dente duole". Altre volte è il meccanismo interno che

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono reggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, **OLINDO BARBIERI**. Rua Paraizo, 23. S. Paulo.

N. B.—Si rendono buoni i vini nazionali, stranieri, acidi, con muffa, ecc.

la valigia delle indie

ha bisogno di riparazioni ed allora è il colore della lingua stessa che lo segnala al medico di turno della ditta, diventando bianca e patinosa.

PICCOLE STORIE NATURALI

In drogheria.

La benzina (delusa, all'alcool): — Denaturato!

Dal pizzicagnolo.

Il vecchio felino (alla troupe di alici): — Mi piace sempre vedere qualcosa di piccante...

L'ANEDDOTO SEMISTORICO

Polcarpio Petrocchi, il famoso lessicologo e linguista, un giorno venne a diveder col sarto.

— Insomma, quel conticino ve lo salderò a fine mese...

— E se io non ci credessi?

— Miserabile, sapplatelo: io non ho che una parola!

— E voi disgraziato: non avete che una parola... e vi mettete a fare un vocabolario?

PICCOLA POSTA VENATORIA

Nembrotte mondano. — La piu' divertente caccia alle allodole è quella classica con lo specchietto, ma

che ora va diventando sempre piu' complicata e problematica, dato che le allodole dei nostri tempi hanno ormai quasi sempre nel nido il proprio nécessaire da toilette. Invece dello specchio si usa l'astuccio del rossetto per la moglie del pettiroso e il portamonete per il marito della beccaccia, ossia il beccaccione, che accorre sollecito e contento.

LE DOMANDE SCONVENIENTI

— A che pensi, cuginetta, ora che siamo soli, seduti sul sofà?

— Oh, Gustavo!

"PALPITES"

Se vuoi vincere senza fallo, gioca il "burro" insieme al gallo.

STORIELE INGLESI

In seguito al terremoto di Formosa, il console inglese a Yokohama temendo che i turbamenti tellurici si estendessero al Giappone, mandò a Londra, presso i nonni, i suoi due bambini, deliziosi, s'intende ma turbolenti.

I bambini s'installano nella casa dei nonni. Due giorni dopo, il console inglese a Yokohama riceve un telegramma così concepito:

— "Spedite terremoto e riprendetevi i bambini".

L'OROSCOPO

Permalosi e puntigliosi, non son belli, in generale: però sono studiosi!

stanno ben, se non stanno male, e raggiungon, prima o dopo certamente il loro scopo!

ECHI DI HOLLYWOOD

— Qual'è — chiede una graziosa girl a Johnny Weismuller, attore e campione di nuoto — il miglior modo per insegnare a nuotare a una ragazza?

— Buttare in acqua, in modo che ella se ne accorga, una collana di perle.

L'ULTIMA

"Un piatto di carne o un piatto di pesce".

La padrona della pensione approfitta subito del regime anti-sanzionista.

— Oggi, — dice alla cuoca, — potrai servire il piatto di carne di ieri.

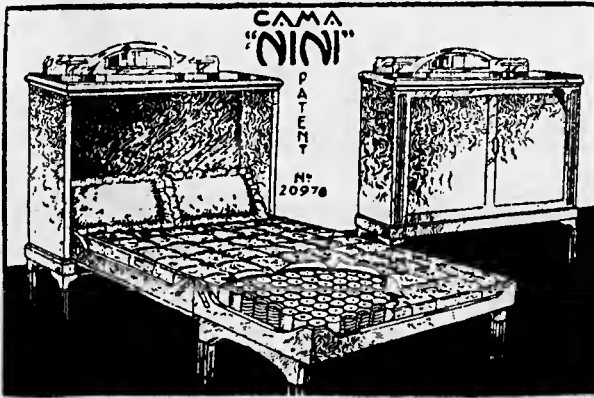
— Ma sa un odore, signora...

— Bene; allora servilo come piatto di pesce.

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini
MANTEAUX
e TAILLEURS
R. Lib. Badaró, 42 - 2.
Sala 15 - S. PAULO



"CAMA COMODA NINI"

Patentata e premiata con medaglia d'oro. E' igienica ed economizza spazio.

Colchoaria Guglielmetti

R. VICTORIA, 847

TELEF. 4-4302

DAI PIEDI ALLA TESTA IN MODICHE RATE MENSILI

CREDITO POPUGAR

La casa che ha già otto mila prestamisti

— dove solo merita distinzione chi compra a credito —

RUA D. PEDRO II N.º 29
(Sobrado)

Telefono: 3408

SANTOS

un arrosto colossale

Presso Verona, per un ritorno di fiamma, è andato a fuoco un autocarro con rimorchio. Centoventi maialini che si trovavano a bordo sono morti tra le fiamme.

*Io non sono, per essere leale,
un sentimentalone, sono solo
un tipo strapaesano di rurale
che non ragiona quasi mai col solo
cervello, oppur col cuore solamente,
ma adopro l'uno e l'altro, saggiamente.*

*Così m'ha fatto pena la notizia
di quei giovani porci disgraziati
che il Destino trattò senza giustizia
facendoli finire rosolati,
in maniera piuttosto inopinata
nel mezzo di una lieta scarrozzata.*

*A pensar bene, questa commozione
che mi prende nel legger l'incidente,
dimostra che, malgrado la ragione
di cui siamo dotati largamente,
noi non abbiamo quasi mai coscienza
di dar prove continue d'incoerenza.*

*Se penso alla tristezza che m'adduce
la fine dei lattonzoli ustionati,
non penso che a ben poco si riduce
l'incidente, rispetto agli ignorati
stuoli di porci che nei dì festivi
hanno cessato, ahiloro!, d'esser vivi.*

*Chi di noi ha lacrimato sulla sorte
di tutti quei suini innumerevoli
che in tante e tante feste han tratto a morte?
Chi ha trovato un istante lacrimevoli
le stragi di zamponi e di prosciutti
che allietavan le mense di noi tutti?*

*Io, lo confesso, non ho lacrimato
sul salame del giorno di Natale,
ma il rogo di Verona m'ha turbato,
chissà, perché, m'ha fatto un poco male:
Sarà che quei lattonzoli ustionati
non erano al mio desco destinati.*

GEREMIADE FESSARDELLI

CINESTELLE

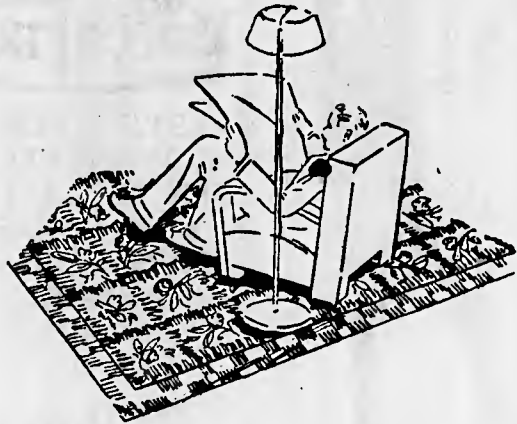


KATHARINE FRAY, l'ultima rivelazione di Hollywood, che ha ottenuto un clamoroso successo nell'ultimo film sentimentale: "IL BACIO CHE TI DIEDI".

Casa  Allema

GRANDE OFFERTA

— DI —



TAPPETI

La maggiore e migliore occasione per acquistare tappeti delle migliori qualità a

Prezzi molto vantaggiosi

VISITATE, OGGI STESSO, LA GRANDIOSA ESPOSIZIONE DI TAPPETI NEL 2.° PIANO E CONFRONTATE L'ALTA CONVENIENZA DEI NOSTRI PREZZI.

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS

Rua Florencio de Abrau, 20-Sobr. — Telef. 2-8767

Alfredo Monteiro

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO PARTICOLARE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno dalle 8 di mattina alle 24 — Corso completo in 10 lezioni.



**Per Vestire
con
ELEGANZA
VISITATE
PRECOFIXO
VESTITI PER
GIOVANETTI
BEN TAGLIATI
E BEN CONFE-
ZIONATI IN
CASEMIRA
SUPERIORE
FIN DA
69.800
S. PAULO:
Direita, 12-A
Arouche, 211**



endovenose di disinvoltura

Una ragazza di onesta famiglia e di retti sentimenti può andar sola al cinema senza suscitare commenti?

Marla V.

Nessun commento può suscitare una ragazza che vada sola al cinema unicamente per vedere la proiezione. Lo susciterebbe nel caso che vi andasse, non per guardare, ma per farsi guardare e volesse inserire una scena privata nello spettacolo pubblico. L'atteggiamento, la distrazione e l'irrequietezza rivelano facilmente questo secondo fine che trova un complice discreto nell'oscurità. Ma una ragazza che sa tenere e, occorrendo, sa difendere il suo posto, non corre il minimo rischio e non urta nessuna suscettibilità.

E' una concezione provinciale ed ipocrita quella che vorrebbe la ragazza rinchiusa in un astuccio o in un fodero come un oggetto fragile o un'arma pericolosa, appesa come un ciandolo alla sottana della mamma o infilata

come una sporta al braccio del fidanzato.

Oggi una ragazza deve essere consapevole della sua personalità e della sua indipendenza. Se le sue intenzioni sono chiare, non ha nessun bisogno di nascondere o velarle. Perché non dovrebbe viaggiar sola per divertimento o per necessità? I pericoli! Le occasioni! Ma bisogna proprio cercarli con l'attuale organizzazione di vetture comunicanti, di guardie e di campanelli d'allarme! E' molto più facile trovarli a casa propria con la complicità di una cameriera.

Vada pure sola, signorina. Meglio sola che male accompagnata.

* * *

Io dovrei sapere e conoscere tutto: storia, mitologia, poesia, arte, musica e tante cose belle. Avendo fatto solo la sesta classe conosco poco di queste cose e non posso apprendere e chiedere consigli perché non ho amicizie superiori a me. Sia buono, mi dica che cosa posso fare per rea-

lizzare il mio sogno e uscire dalla ignoranza che tanto mi pesa.

Minerva

Il suo sogno è legittimo ed io credo che lei abbia tutte le attitudini per farne una realtà.

Meglio dei corsi collettivi che sminuzzano il sapere o delle conversazioni amichevoli che svolazzano qua e là sono consigliabili i libri che parlano più intimamente e con maggior forza di persuasione.

Ora una buona collezione di libri richiede una spesa notevole e un acuto discernimento nella scelta. Questi due inconvenienti sono eliminati dalle biblioteche che offrono un rifugio raccolto e silenzioso e mettono a disposizione gratuita tutto quel che di meglio fu scritto nei vari paesi, nelle diverse epoche, sopra tutti gli argomenti che interessano l'umanità.

Frequenti le biblioteche.

Nel catalogo scelga libri che trattino in modo largo l'argomento preferito in modo da poterne afferrare le linee generali. Se vi troverà uno speciale interessamento, lo approfondisca con notizie più dettagliate.

Ma nelle sue ricerche abbia un metodo se non vuole che i suoi ricordi s'intreccino e si confondano.

* * *

Io che sono stata tanto amata e ho fatto tanto soffrire ora che amo — riamata — con tutte le forze dei miei vent'anni ho rimorso e paura di soffrire in seguito ciò che ho fatto soffrire.

Tormento

Il rimorso, cioè il pentimento per il male che ha fatto, dovrebbe garantirle il paradiso in cielo e la felicità in terra; ma se pensa che esso non è nato dalla meditazione ma è frutto dello sgomento, si accorgerà che sul suo merito va fatto un notevole sconto.

Questo ragionamento sarebbe giusto se grande fosse stato il male e in proporzione fosse il rimorso. Ma io credo che lei ingrandisca il primo con la lente della vanità



**VIGNOLI
OTICA
DE PRECISAO**
OCULOS
DINCE-NEZ
LORGNONS
DR J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASIL
RUA LIB. BADARO, 65
S. PAULO

e il secondo con quello della paura.

Quali stragi può aver compiuto a vent'anni? Quali ferite sanguinanti, quali lutti funerei hanno segnato il suo passaggio? Sarà stata glaciale per indifferenza e perfidia per civetteria, avrà fatto soffrire con un contegno ambiguo e mutevole, ecco tutto, cioè non molto. Il suo non era indelebile e a quest'ora un'accorta stradina avrà pensato a colmarlo. Ma a lei piaceva la figura coreografica della donna che va armata di fiaccola e scure e incendia e decapita con una indifferenza soviana. Reminiscenze fantasie...

Come ieri ha ingrandito il sogno, oggi ingrandisce l'incubo. Può essere, a meno si dice, che fra il bene e il male esista un certo equilibrio. Se ha fatto un po' di male, voglia in compenso molto bene e sarà compensata.

La solidarietà maschile è molto relativa. All'uomo che ama non verrà mai in mente di vendicare il predecessore che fu disprezzato.

CONTESSA VERDE

BENEDETTI

Barão de Itapetininga
N.º 198
Telef.: 4-3395
Casella postale 3295

ANTICHITA' - QUADRI
- OGGETTI DI ARTE -

VOLETE FORZA E SALUTE?

BEVETE

Ferro Chinato Italia

Fabbrica e domicilio:

Rua Manoel Dutra N.º 58-B

S. PAULO





800

Renzo a Lucia cantava
 — *Ti porterò una rosa!* —
Lucia lo rimbeccava:
 — *Portami un'altra cosa* —
E Renzo ripeteva:
 — *Ti pago uno spumone* —
E l'altra gli diceva:
 — *Che razza di sciupone!* —
 — *E che vorresti, caspita?* —
diceva il poveretto.
 — *Le rose e il cono passino,*
ma... aggiungi un braccialetto!
 TINA CAPRIOLO

l'opera lirica

L'opera lirica è uno spettacolo.

Ho sentito dire molto spesso che nell'opera lirica ci sono i cani.

Se ci sono debbono essere nascosti dietro le quinte. Io infatti non sono mai riuscito a vederli.

Una volta mio padre mi portò a vedere la "Gazza ladra".

L'opera era molto divertente, però non sono riuscito a capire perché la gazza rubasse i cucchiari, quando poi per mangiare usava il becco.

Le gazze ladre dovrebbero rubare i becchi, non i cucchiari.

Nelle opere liriche, gli attori per dirsi le cose cantano.

Ciò è una bella cosa, però nella vita non si può fare.

Una volta il signor maestro mi disse di declamargli il brano di poesia.

Io glielo declamai cantando, e lui mi mise fuori della porta, nonché l'uovo in condotta.

Anche il pubblico quando sente cantare gli attori, dopo un po' di tempo grida: "Fuori! Fuori!".

Però gli attori, i quali sono grossi e robusti, continuano a cantare come nulla fosse.

Tra le opere di Rossini quella che più mi piace è il "Guglielmo Tell" perché c'è la mela.

Di solito nelle opere liriche ci sono sempre i congiurati che tramano nell'ombra.

I congiurati tramano nell'ombra cantando ad alta voce.

Essi gridano: "Zitti, zitti che s'avvicina il Duca".

E il Duca si trova soltanto a due passi.

Come fa il duca a non sentire quello che tramano i congiurati?

Possibile che tutti i duchi siano sordi?

Bah!

EUSEBIETTO

A CASIMIRA
 que tiver
EM CADA CÔRTE
 esta marca

AURORA
 TEM CÔR FİRME
 não encolhe

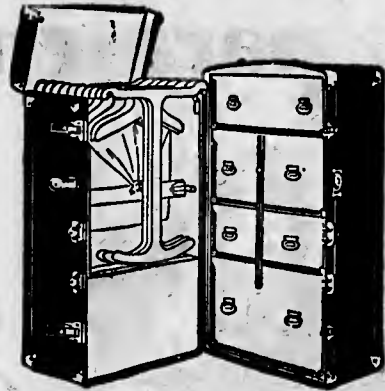
AL PUBBLICO

Cercasi con urgenza un collega giornalista, anche non avvocato, maggiorenne, imperiale, che dia l'opera sua al nostro edomadario ed entri a far parte dell'azienda del "Pasquino" nella qualità di interessato, di conproprietario e di condirettore.

Si esige "fiador idoneo", contratto e "finissaggio" stile novecento.

Non si accettano intermediari.

MAPPIN STORES
 SOCIEDADE ANONIMA INGLEZA



Il vostro conforto in viaggio

...dipende, soprattutto, dai bauli e accessori che portate con voi. Per brevi o lunghi viaggi, la nostra casa vi presenta un nuovo e scelto assortimento in

BAULI-ARMADI "Wonderrobe" in fibra forte e leggerissima e chiusura lattonata.

Varie grandezze, fin da **550\$**

BAULI "Revelation" in fibra marron o marino, patente inglese, chiusura mobile per aumentare o diminuire la capacità.

A cominciare da **150\$**

VALIGIE americane di fibro flessibile per aeroplano, 3 grandezze, fin da **210\$**

MANTELLI per viaggio "Kynoch" in finissima lancachemira, distinti disegni a quadrati **280\$**

**BONETS INGLESI — PULLOVERS — CA
 CHE COLS — IMPERMEABILI — CALZE
 DI LANA.**

Mappin Stores



Em toda parte
café paraventi

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

"Ai tre Abruzzi"

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS N.1 10-12 — TELEFONO: 4-2115

Casa Glarus

RUA SENADOR PAULO EGYDIO, 7
(Angolo Rua José Bonifacio)

L'UNICA casa, del centro della città,
che fa, a vista del cliente, pasta all'uovo —
CAPPELLETTI e RAVIOLI e che sono la
nostra specialità. - Sezione di frutta fresca.

Consegna a domicilio — Domandare
per tel. 2-7634.

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

il raccontino morale



**UN BENEFIZIO NON VA MAI
PERDUTO...**

Egli s'era imbarcato in una impresa difficile e un giorno di fine mese si trovò in cattive acque. Già stava per affogare, quando un pietoso signore si buttò coraggiosamente a nuoto, e lo trasse in salvo.

— Io non dimenticherò mai che vi devo la vita! — disse il salvato dalle acque. — Ma un beneficio non va mai perduto, e io farò di tutto per dimostrarvi la mia gratitudine.

— Lasciamo correre! — alzò le spalle il salvatore per scrollarsi l'acqua di dosso. — Non ho compiuto che il mio dovere...

Da quel giorno, essi divennero amici. E il salvato, che s'era legata al dito la riconoscenza da dimostrare, da quel giorno cercò ogni modo per contraccambiare il beneficio ricevuto al suo salvatore.

Ma il signor Pedoca — si chiamava così — era prudente e fortunato. Non gli capitava mai nessun guaio, con vivo e sincero rammarico dell'amico Topiglia.

— Guarda, Pedoca, che bel sole fa oggi. E' un sole di prima della guerra con tutti i suoi raggi d'oro diciotto karati. Andiamo a fare una passeggiata, proponeva Topiglia, nella segreta speranza che l'altro si buscasse un'insolazione da poterlo affettuosamente curare almeno per un mese.

— Bello, sì, ma non posso oggi.

— E per domani una gita in barca o in montagna t'andrebbe?

Ma Pedoca non voleva mai

andare in nessun posto, neanche sotto un'automobile; evitava, con cura, ogni rischio possibile. Si teneva lontano persino dalle indigestioni. E il povero Topiglia, che non poteva dimostrarsi riconoscente, era disperato.

Indagò nella vita privata di Pedoca per scoprire se avesse dei nemici da combattere. Nessuno! Non contava che buoni amici, i quali gli volevano bene. Uno di questi, anzi, voleva bene anche alla moglie di Pedoca. Questa scoperta rese felice Topiglia, che pedinò la moglie e l'amico, sino a quando riuscì a comprenderli in flagrante. Ah, i ribaldi che tradivano l'inconsapevole Pedoca! Il vindice Topiglia non pose tempo in mezzo, né badò a spese: no, leggìo un tassi per giungere più presto nell'ufficio di Pedoca.

— Amico mio — gli disse tutto esultante. — Finalmente s'è presentata l'occasione che cercavo per dimostrarvi la mia riconoscenza. Tua moglie...

— Mia moglie?

— Voglio essere io il primo a dirtelo... Tua moglie ti tradisce!

GLI UOMINI DEL GIORNO



Martuscelli è qui contento,
perché pensa al 500.

Agenzia Pettinati

Publicità in tutti i
giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHÉS"

R. S. Bento, 5-Sb.

Tel. 2-1255
Casella Postale, 2135
S. PAULO

l'imbecille

Il cavaliere Egidio Manetti, non aveva che quarant'anni. Questo particolare che potrebbe sembrare insignificante, ha invece la sua importanza se si pensa che a quarant'anni, se si ha un titolo onorifico, bisogna pur essere qualche cosa. Ed infatti il nostro cavaliere era proprietario direttore di una agenzia commerciale per la vendita all'ingrosso di vini ed olii. Gli affari, mercé l'assidua attività del proprietario - direttore, andavano benone; l'agenzia s'era affermata in pochi anni ed il cav. Manetti era abbastanza noto negli ambienti commerciali della capitale.

Quello che invece non andava bene era il carattere di Egidio Manetti. Sempre di umore nero, di scarse parole, poco corretto, se la prendeva per un nulla con i suoi impiegati e specialmente col suo giovane aiutante Lucio Marchi. Il quale, per essere alle sue dirette dipendenze, ne sopportava di ogni sorta. Una pratica fuori posto, un errore di somma, una virgola mancante in una lettera erano motivi piu' che sufficienti per provocare un rimprovero, spesso una minaccia, molte volte un'offesa. Ed il cav. Manetti finiva quasi sempre il suo sermone con l'offesa: — Imbecille!

Ma Lucio Marchi s'era ormai abituato a sentirselo dire, quella parola! Tanto abituato che un giorno, udendola pronunciare tra due che si bisticciavano in una pubblica via, si voltò di scatto, come se l'avessero chiamato.

In una grigia sera di novembre il cav. Manetti ricevette un telegramma da Foggia, che lo reclamava colà per la contrattazione di un importante affare. Mancavano pochi minuti alla partenza del treno ed il cavaliere diede incarico al

suo giovane aiutante di recarsi a casa per avvertire la moglie della sua improvvisa assenza.

Per i lettori che desiderassero conoscere la signora Manetti, dirò che essa contava qualche anno meno del marito. Bella bruna, elegante, era di carattere gioviale, direi quasi civettuolo. Motivo per cui quando Lucio Marchi suonò il campanello di un verde villino, per comunicare alla signora la partenza del cavaliere e senti' la sua vicina squillante e convincente che l'invitava ad entrare, non esitò a varcare la soglia della signorile abitazione.

Dopo aver riferito lo scopo della visita ed in seguito alle gentili insistenze della signora, Lucio Marchi si compiacque con se stesso ammirandosi sdraiato in una soffice poltrona del salotto di casa Manetti. C'era un'aria tiepida, confortante, in quel salotto. Un profumo sottile, gli dava un certo senso di ebbrezza, che lo sconcertava. Pensò per la prima volta che la vita è veramente bella e senti' un po' poeta, quando seppe dire alla signora che l'inverno è fatto di freddo e tristezze per esortare ad amare chi non ha ancora amato!...

Poi, parlarono di tante cose belle, fino a tardi, anzi, per essere precisi... fino all'alba.

Passò qualche mese, dopo quella bella sera di novembre. E mentre in questo periodo Lucio Marchi visse ore di ansie e di paura, il cav. Egidio Manetti mutò a poco a poco il suo carattere ed il suo modo di agire. Sempre allegro, ora qualche volta generoso, era affabile con tutti. Ed anche quando rimproverava, aveva modi cortesi, familiari, che denotavano una certa bontà, quasi un rammarico.

Meraviglia di tutti e specialmente di Lucio Marchi, il piu' sorpreso, che non sapeva spiegarsi le ragioni di quel mutamento!

Tanto meravigliato, che un giorno in cui il cavaliere gli sembrò piu' affabile ed espansivo, egli, spinto dalla curiosità, si azzardò a chiedergliene il motivo.

Il cavaliere, dopo aver sorriso di soddisfazione, gli batté una mano sulla spalla e gli sussurrò all'orecchio:

— Ancora non hai capito? Fra qualche mese sarò padre... Ci vuol tanto, imbecille?



S. M. RADIUM I

o favorito das donas de casa

S. M. Radium I é estimado por todas as donas de casa, por ser o seu melhor auxiliar. Por onde elle passa deixa tudo limpo, brilhante e claro.

Para a limpeza do lar, use e

Saponaço
RADIUM

À venda em todas as mercearias e ferragistas

Standard

IL LADRO POMICIONE



— Giú le mani!...

vossa Casa

FOTOPTICA

A CASA DOS AMADORES

RUA S. BENTO. 49

S. PAULO. T. 2-4900

Biagino Filizola

Il Gr. Uff. Geremia Fessardelli entra nel suo studio come una vivente affermazione di incontenibile dinamismo.

Lancia il cappello sull'attaccapanni, scaraventa la busta di cuoio sulla scrivania, si sprofonda nella poltrona e, seduta stante, comincia a tormentare il campanello, mentre con la mano libera sfoglia nervosamente gli incartamenti posati davanti a lui.

Appare un individuo dalla barba folta e dai sopraccigli ugualmente folti.

— Chi sei?

— Sono il nuovo fattorino.

— Beuissimo. Mettiti davanti alla porta dello studio e non lasciare entrare anima viva. Ho molto da fare. Se qualcuno insiste, affermando di avere affari urgenti o comunicazioni inderogabili, rispondigli che tutti dicono lo stesso e impediscigli di entrare.

— Sì, signore.

Due minuti dopo il fattorino è al suo posto di guardia. Gli si avvicina una signora.

— C'è?... — chiede, indicando la porta dello studio del dinamico grande ufficiale.

— C'è; ma ha molto da fare.

— Debbo assolutamente parlargli...

— Il capo ufficio non riceve anima viva — obietta il fattorino, consapevole della sua responsabilità.

— Ma, io sono sua moglie! — insiste la signora.

Eg li l'avvoige in uno sguardo di compatimento, poi, coerente alle istruzioni ricevute, replica:

— Solite storie! Tutte dicono lo stesso.

* * *

“Cave a consequentiariis”. In un treno della linea S. Paolo-Santos, Ezio Moncassoli domanda l'ora a un signore anziano, solo, con lui, nello scompartimento. Il signore anziano, piega il giornale e risponde:

— Mi domandate l'ora? Mi domandate l'ora perché vi annoiate; se ve la dico, ne approfittate per iniziare una conversazione e divenire, in un certo modo amico. All'arrivo mi offrite un aperitivo, il che mi obbliga a ricambiarvelo con un “sandwich”. Questo condurrà a invitarvi a colazione a casa mia. Farete colazione a casa mia e conoscerete mia figlia. Mia figlia è molto carina, e un bel mattino mi chiederete la sua mano. Ma perché dovrei dare la sua mano a uno spiantato come voi che non ha un orologio?

Avendo così parlato, il signore anziano tornò a spiegare il giornale e si immerse nella lettura interrotta.

* * *

Questione di linguaggio: Parla un chimico-farmacista (Vicente Amato Sobrinho):

Quando i Medici(nali) de-



sciocchezze coloniali

cisero di giocare in borsa, salì-Cilato e calò-Melano.

* * *

Parla il Cav. Angelo Clerle, vegetariano ad oltranza:

“Fin che l'uomo non lascerà la carne per i legumi o i frutti, si approprierà delle cattive qualità degli animali che formano il suo nutrimento: la sporcizia del maiale, la stupidità del bue, il servilismo del cavallo, la bestialità del montone, la presunzione del gallo. Al contrario, la ca-

lo piacere!”. In quel frattempo il celebre farmacista si ferma.

— Eccomi giunto! — dice.

— Ma non vai al bagno?

— domanda il dott. Rubbo.

— Sì — risponde l'altro.

— Sono arrivato! Ciao... —

Ed entra in una “tinturaria”.

Rubbo, guarda e legge una tabellela che fa da insegna: “Lavature a secco”.

* * *

Il dott. Fausto Tali Ani ricorda sempre il suo esame di

certamente corso dietro. Io invece mi fermai gettai loro la mia colazione e me ne andai per i fatti miei. E le pantere si accontentarono di qualche panino un etto di prosciutto cotto e di due uova sode!

Restelli fece finta di crederci e stava già allontanandosi, quando Buscaglia lo richiamò e gli disse:

— Sentite, nello scrivere l'episodio delle pantere, mettene due, se tre vi sembrano troppe... * * *

La barzelletta portenna (stock Ugliengo):

Hace treinta años, un eminente sabio porteno se encerró en su laboratorio para dar con el invento de unos gemelos de teatro que permitirían ver las desnudeces de las coristas de zarzuela, a través de las ropas cargadas de puntillas, lentajuelas, etc. y comprobar si las pautorillas no estaban rellenas de aserrín, y los pechos, de algodón.

IN PIENA GIOVENTU'

e già coi capelli bianchi!



Eviti la vecchiaia prematura, usando la “Loção Brilhante” con frizioni diarie.

QUANDO appariscono i primi capelli bianchi, è necessario evitare il loro moltiplicarsi. Cominci subito ad usare la “Loção Brilhante”, che penetra fin nelle radici dei capelli, facendo crescere vigorosi, abbondanti e con il primitivo colore i fili fragili e sparsi. La “Loção Brilhante” è il tonico efficace dei bulbi capillari. Stimola la crescita dei capelli, nutrice le radici e restituisce il colore naturale ai fili nuovi.

Loção Brilhante

rota raddolcisce, la rapa tranquillizza, l'insalata chiarifica le idee, lo spinacio rinfresca, l'asparago idealizza, il cavolo riposa...”

Poesia! Peccato non poter mangiare del leone!

* * *

Il dott. Rubbo s'incontra con il farmacista Romauo, quello noto più per organizzare fallimenti in serie che per le cure prodigate alla sua personale pulizia. Siamo in piena estate. Le strade assolate di S. Paolo pare che irradiano calore dalle stesse mura.

— Dove vai — fa il dott. Rubbo — con questo caldo?

— A fare un bagno...

“Toh, — pensa Rubbo, — è proprio vero che sul conto di costui si raccontino in giro un mucchio di castronerie a proposito della sua scarsa familiarità con l'acqua. Ecco, invece, che sento con le mie proprie orecchie e dalla sua bocca che va al bagno... Ne

anatomia all'Università di Pavia. La Commissione di esame ebbe a chiedergli di elencare i nomi tutti delle ossa del cranio. Fausto restò perplesso, ne nominò uno, poi un altro, ma questo era sbagliato; finalmente dichiarò:

— Eppure, li ho tutti in testa...

Così dicendo affermava senza saperlo una inequivocabile verità!

* * *

Quando il dott. Felice Buscaglia racconta le sue avventure di caccia, carica un po' le tinte. Una volta, intervistato da Gin (and Soda) Restelli, raccontò questa storia:

— Quando ero ancora un bambino, mentre una bella mattina me no andavo tranquillamente a scuola, vidi che tre pantere — che seppi dopo essere fuggite da un seraglio — mi venivano incontro. Che fare? Se fossi fuggito, le pantere mi sarebbero

Hace justo dos dias este hombre de ciencia, digno de figurar en los diccionarios, salió de su laboratorio; acababa de dar con el preciado invento! Averiguó dónde habia un buen conjunto de coristas, le informaron que en el Casino, entró, se levantó el telón y se quiso morir. Su invento ya no servia para nada, pues las coristas aparecen hoy ante el público mostrándolo todo sin necesidad de gemelos mágicos.

El hombre salió a la calle desconcertado y tomó un omnibus. Al día siguiente falleció de pulmonía.





t e a t r i

BOA VISTA

La Compagnia dialettale "Canzone di Napoli", ha rappresentato davanti ad un pubblico numeroso e plaudente la suggestiva commedia musicata di Oscar de Maio "Ca core".



Vincenzo Calaffa

Soprattutto ha brillato il comico Rubino, che ha felicemente incarnato una perfetta ed esilarante macchietta in "Don Catulfo". Pina Faccione, sobria e esuberante in "Cardella" e il vegeto Della Guardia in "Don Eusebio" ha tratto in continua libertà la platea. Lodevoli Ester Poupee, Calaffa e Umberto Aponete, che con efficacia e ottima esecuzione, hanno contribuito al successo.

Ieri sera, per la prima volta a S. Paolo "Nun' è Carmela mia", in tre atti di Gaspare Di Maio, che è stata fatta segno a festose accoglienze da parte dei frequentatori. Il simpatico ritrovo. Ha chiuso lo spettacolo l'abituale atto di canzonette, con nuove creazioni comiche del geniale Salvatore Rubino.

RIBALTINE

Gli spettacoli della così chiamata "Cia. di Riviste Portoghesi" equivalgono a un grado che si può tassarlo di "zero", malgrado le "stelle" e gli "stelloni".

Il miglior mezzo è il "silenzio", perché quando lo "coche" e le "foche" sbadigliano, fanno venire su il latte che abbiamo preso da bambi-

ni, come ci è successo uedendo una Revista.

A quanto sembra, la "Mme. Del De" verrà nel prossimo mese a prendere parte nei spettacoli del Teatro Casino denominati: "Royal Pigal".

Una spiritosa signora molto nota negli ambienti artistici e letterari, sarebbe anche

molto graziosa se il suo viasetto non fosse sciupato da un naso alquanto schiacciato.

Una sera in camerino di Cesare Fronzi si discuteva sulla bellezza delle donne e il simpatico Cesare sosteneva di non aver mai conosciuto donne brutte.

La signora, allora, sorridendo domandò:

— Via, non vorrete mica sostenere che io non sia brutta!

— Voi, signora? Ma voi siete bellissima... voi siete un angelo caduto dal cielo... Soltanto c'è il guajo che siete caduta sul naso!

Ines Gonsalvi, guarda durante molto tempo sua zia, che è molto brutta.

— Perché mi guardi con insistenza?



— Perché mi hanno detto che appartenevi al bello sesso... e non mi pare!...

In una piccola città d'Italia, un intelligente ragazzo molto dedicato agli studi e che per tutto manifestava un grande interesse (era il chla-

Tutta S. Paolo...



affolla giornalmente la grande

LIQUIDAZIONE SEMESTRALE della CASA EXCELSIOR

Articoli finissimi di caniceria e sartoria, venduti a prezzi rimarcatissimi.

S. PAULO

R. 15 NOVEMBRE, 29-A

SANTOS

R. GENERAL CAMARA, 24

OGGI — ALLE ORE 20 E ALLE 22 — OGGI

CANZONE DI NAPOLI

Impresa N. Viggiani

UN NUOVO GRANDE SUCCESSO DELLA

"NUN E' CARMELA MIA"

3 atti di Gaspare Di Maio

e VARIETA' con Signoriello, Ines e duetto Pina-Rubino

VENERDI:

A CARTULINA 'E NAPULO

3 atti di E. L. Murolo

Dopo: FACCETTA NERA

rissimo e noto zootecnico Ovidio Averoldi), un giorno in cui il maestro aveva somministrato ripetute lezioni sull'Estremo Oriente, chiesto permesso, uscì con questa domanda:

— Signor Maestro, nell'Estremo Oriente, anche le galline, i cani, le vacche, i cavalli, infine gli animali tutti hanno gli occhi chiusi e obliqui?

OSCAR

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri per signore e bambini. Ultime novità ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 8 de Dezembro, 5-A (Angolo di Rua 15 de Novembro). Tel. 2-3545



— Porca miseria!

Non riesco a trovare

**un
tavolo
un
archivio
una
cassaforte**

più elegante e resistente di quelli che, a
prezzi di concorrenza, mi offre

Bernardiní!

PRAÇA DA MISERICORDIA N.º 6

le belle figure dello schermo



— Si mettano queste parole a verbale. Chiedo che le accusate, per provare la verità della loro asserzione, dimostrino che...

Noi non siamo qui a fare un resoconto giudiziario e non siamo qui nemmeno a giudicare le belle figure delle belle figure dello schermo. Siamo qui soltanto a denunciare all'opinione pubblica i pericoli che possono succedere se l'abitudine di non dir mai di no a nessuno prende, come suol dirsi, piede.

— Voi siete accusati — disse il Presidente del Tribunale a Dolores del Rio, Ramon Novarro e Lupe Velez — di aver sovvenzionato la propaganda comunista negli Stati Uniti. Che cosa avete da dire?

Le tre celebrità dello schermo avevano poco da dire: erano innocenti.

— Non abbiamo partecipato a nessun movimento politico: siamo colpevoli solo di seguire una nostra abitudine, quella di non rifiutar mai nulla a coloro che chiedono.

— Io non son buona a dir di no — disse per suo conto la bella Dolores. — Anche se mi chiedessero la camicia...

— Ve la togliereste?

Lupe Velez intervenne, abbassò pudicamente gli occhi e mormorò con grazia e con Dolores del Rio.

— Certo...

La frase fece impressione. Nel silenzio generale si udì solo la voce affannosa di un vecchio giudice.

Non si risponderà più di no alle seguenti domande: "Mi presti 100 milreis?" "Mi metti una firma su questa cambiale?" "Mi compri un cappellino nuovo e una pelliccia di visone?" "Mi date un bacio?"

Non si dirà mai di no se uno viene a chiedervi un piacere di questo genere: — Mi presti la tua pistola perché devo far la pelle a un amico? — Ma quel ch'è peggio, non si potrà dire di no quando un amico viene da voi e vi dice: — Mi fai un piacere? Sono stato fatto commendatore: mi metti due righe sul giornale?

Tutto si può ammettere, ma quest'ultimo caso, no.

No, per molti motivi.

Primo dei quali è che noi siamo abituati a dir di si quando ci vengono a chiedere di pubblicare un articolo o le consuete due righe, e a buttar tutto nel cestino quando l'amico ci volta le spalle...

PARQUE SÃO PAULO
PENSÃO FAMILIAR

ITALIANI, BRASILIANI

Se volete mangiar bene e riposarvi meglio in Santos, ospitatevi al PARQUE S. PAULO, di fronte al mare. Casa esclusivamente familiare, con cucina di prim'ordine all'Italiana e Brasiliana.

TUTTE LE DOMENICHE LASAGNE RIPIENE

Garage per automobili — Prezzi modici

Proprietario-Gerente: **Luiz Farina**

Rodas — Arame, etc.

Materiaes para a fabricação de camas de madeira e ferro
TELEGRAMMA "TMSA"

Rua Ypiranga N.º 217 — SÃO PAULO

Grampos — Ganchos — Molas

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes
TELEPHONE: 4-4455

CAIXA POSTAL 1998

la crociera del "Pasquino"

Visto e considerato che molti grossi quotidiani la fanno, anche il "Pasquino" organizza la sua crociera.

Tutti i nostri lettori — d'ogni sesso e d'ogni condizione — senza passaporto e senza carta di identità, possono imbarcarsi in questa gioconda impresa, con la modicissima spesa di

rs. 20\$000

Si partecipa così ad un viaggio lungo e interessante, attraverso l'arcipelago del buonumore e si visitano i migliori scali dell'allegria, senza muoversi affatto dal proprio domicilio, senza necessità di far testamento, di farsi la barba o di cambiarsi i calzerotti. Non toccheremo nessun porto, neppure il vino do Porto. Durante il letificante viaggio, che si potrà fare nel giardino o nella camera da pranzo, ognuno sarà padrone di buttare a mare — come un fardello di stracci — le noie, le affezioni, i grattacapi, le note della modista e anche la moglie.

I divertimenti a bordo saranno curati da cuochi provetti con vignette d'occasione, poesie estemporanee, pezzi duri e manicaretti squisiti, preparati con le migliori ghiacciaie dei nostri tempi. Materia prima di primissima qualità: in tutte le buone drogherie.

Alla fine vi sarà una grande sorpresa: la sorpresa di aver goduto 52 settimane di autentica giocondità, senza nessun sacrificio pecuniario, senza l'obbligo di rifornire il proprio guardaroba, in buona compagnia, e soprattutto in un'atmosfera pura e casalinga, ch'è l'aria migliore per tenere alto lo spirito imperiale e affrontare serenamente l'avvenire.

Non occorrono prenotazioni.

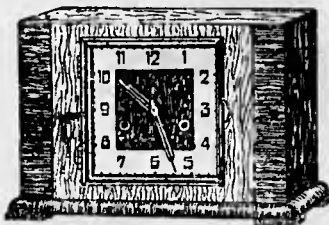
Il nostro giornale lo troverete dovunque, anche tra i Galla e i Bororós, meno che dal salumaio, perché il "Pasquino" — vivaddio! — non contiene porcherie di nessun genere.

Signori, si parte!

Orologi

DA

Tavola



GIOIE - BIJOUTERIE FINE - OGGETTI PER REGALI
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135
(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

PHONE: 4-2708

PHONE: 4-1017

Fidanzati, acquistate le vostre "allianças" esclusivamente
nella "CASA MASETTI"



VENEZIA

ITALIA

I migliori articoli per

VIAGGIO

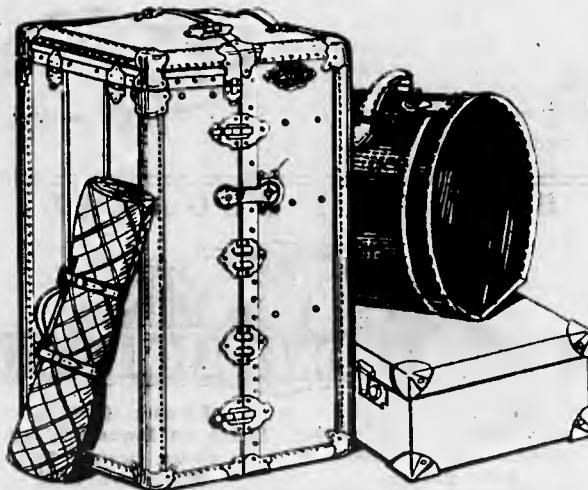
e

per sport

si trovano nella

Casa FUCHS

R. S. BENTO, 54



ORCHESTRA DI DAME



L'AMMIRATORE: — Signorina, suonate soltanto nei locali pubblici?
LA DAMA: — Che c'entra! Siamo libere di fare quante suonate vogliamo anche a domicilio!

utilità della pesca alla lenza

Il pesce contiene del fosforo. Il fosforo fa bene al cervello. Mangiando un pesce al giorno, si diventa intelligenti. Il pesce, naturalmente, deve essere in proporzione con il cervello di chi lo mangia. Per alcuni, basta una sardina, per altri, invece, è necessaria una balena al giorno.

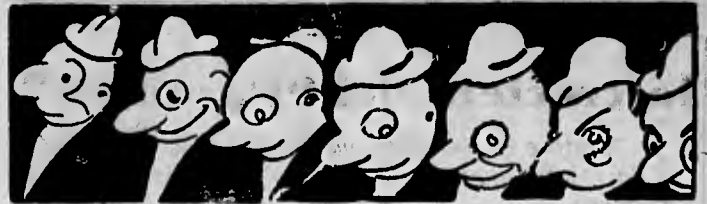
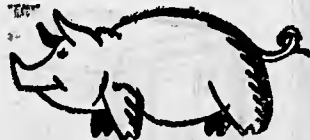
L'idea dell'utilità del pesce ha spinto il direttore del manicomio statale del Nebraska a tentare una nuova cura per guarire forme di pazzie ritenute inguaribili. Ha fatto costruire due stagni, ha messo negli stagni dei pesci e ha messo sulle rive dei pazzi armati di lenza. I pazzi prendono i pesci, li mangiano, assorbono il fosforo e guariscono. Va da sé che i pazzi che dormono non prendono pesci e quindi non guariscono.

La vecchia definizione: la

lenza è un filo con un imbecille da una parte e un imbecille dall'altra (il più delle volte, degli imbecilli ne mancava uno: il pesce) deve essere modificata in questo modo: la lenza è un filo con un imbecille da una parte e un pazzo dall'altra.

Il sistema ha dato ottimi risultati. Ma come si fa a sapere quando un pazzo, dopo un periodo di cura è diventato savio? In un modo semplicissimo: quando il pazzo si è completamente rimbecillito vuol dire che è ritornato in possesso delle sue piene facoltà mentali...

SMINE



cartine per cioccolatini

Domanda: — Credete che "amor a cor gentil ratto s'apprenda"?

Risposta: — Secondo. Siate più esplicito, fate una cifra.

Domanda: — Il vostro sguardo è infinitamente triste, e come assorto in una remota lontananza: a che pensate?

Risposta: — Pezzo d'imbecille, non vedete che mi siete sa'ito su un piede?!

Domanda: — Quando vi vedo le gambe mi tremano, il cuore mi si ferma, la gola mi si chiude...

Risposta: — Eppure non vi chiederei che sei paia di calze e una borsetta.

Domanda: — Guardandovi ho subito pensato: "Noi dovevamo incontrarci, questa è colei che il mio cuore aspettava..."

Risposta: — E non vi siete ingannato: vengo da parte del vostro sarto per quel conto di 200\$000!

Domanda: — Stanotte ho sognato di ricevere una vostra lettera, nella quale mi dicevate di aver trovato in me l'uomo che potrà farvi felice...

Risposta: — Ah, ma che colpa ne ho io se voi sognate dei disguidi postali?

Domanda: — Da che cosa riconoscerete l'uomo del vostro destino?

Risposta: — Dal costume da bagno.

Domanda: — Il mio amore è un fiume impetuoso che corre alla sua foce: voi...

Risposta: — Che strana maniera di ricordarmi che da tre giorni non ho fatto il bagno!

HOTEL LAUSANNE
 Diretto dall'antico proprietario dell'Hotel
 Bom Gosto

CUCINA ALL'ITALIANA — STANZE CON BAGNO
 PREZZI MODICI

Alameda Barão de Piracicaba, 25 — Telefono 5-5848

verrà disputata fra i cavalli: Funny Boy, Sahy, Papary e Jockey Clube.

Il premio "Haras São José" verrà corso fra sei dei migliori cavalli di S. Pao'lo.

La 1.a corsa avrà inizio alle ore 13 precise. Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

- 1.ª corsa: Bieffe - Miss Primrosa - Mariola .. 12
- 2.ª corsa: Funny Boy - Papary - Sahy 12
- 3.ª corsa: Ubajara - Barnabé - Rosario 12
- 4.ª corsa: Tupacertan - Estro - Illiria 12
- 5.ª corsa: Medoc - Mairy - Wall Eye 23
- 6.ª corsa: Le Roi Noir - Cow Boy - Taster .. 23
- 7.ª corsa: Xenon - Ducca - Sa mon 34
- 8.ª corsa: Yedo - Claxon - Zanaga 12
- 9.ª corsa: Chouanerie - Xeremias - Mica 14



Jockey - Club

Magnifica, su tutti i punti appare la riunione turfistica che il Jockey Clube farà realizzare domani nel Prado da Mooca. Fra le nove corse che compongono questo attraente programma figura il Grande Premio "Criação Paulista" con la dotazione di 10 contos al vincitore e su un percorso di 1450 metri. Questa corsa che è riservata ai cavalli paulisti dell'ultima generazione

STINCHI

SVINCOLI DOGANALI



ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.
 Matrice: S. PAOLO R. Boa Vista, 5 - Sobrelaja Caixa Postal, 1200 Tel.: 2-1456
 Filiale: SANTOS Praça da Republica N.º 50 Caixa Postal, 734 Tel. Cent. 1730
 — PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE —

AMICO COLLEGA — Abbiamo visto. Il 24 maggio è una bellissima data per l'imbastitura di patriottici numeri speciali, e quest'anno la ricorrenza è stata festeggiata dai nostri colleghi "più maggiori e più minori" con edizioni davvero lussoreggianti. Specialmente il "Corriere", ha fatto un bel successo. Noi non abbiamo voluto fare un numero straordinario, perché edizioni straordinarie noi ne facciamo una all'anno, esattamente nella ricorrenza del Doppio Natale: del "Pasquino" e della Cristianità. Uno, ma buono. E per la fine di quest'anno, promettiamo sin da ora una sbalorditiva edizione di ben trecento pagine. Ed i posterî canteranno: "Eran trecento, eran belle e forti e non son morte..."

LETTORE — Abbiamo letto anche noi l'annuncio del "Corriere", in cui quel giorno è comunicato di aver "ingaggiato" Bruno Putèri, noto ed apprezzato scrittore di cose estere, in qualità di "condirettore interessato".

Giustissimo. Il giornale ha voluto specificare che i direttori sono due: Arturo Capodaglio e Bruno Putèri. Dei due, uno fa il direttore per interesse, è "interessato": e questi è Putèri. Uno fa il direttore senza il minimo interesse, è "disinteressato": e questi, naturalmente, è Capodaglio. Appena sulla testata del nostro "più minor" confratello saranno inseriti i nomi dei due gerenti, apprendremo come qualmente, essi si distingueranno in "gerente appassionato" (quello agli ordini dell'Interessato Direttore Putèri) — ed in "gerente spassionato" (quello agli ordini del Disinteressato Direttore Arturo). In quanto ai redattori, ce ne saranno di due categorie: i Redattori Parziali (Parte Putèri) ed i Redattori Imparziali (Parte Capodaglio).

piccola posta

Dal punto di vista amministrativo, le innovazioni si limiteranno per ora alle fatture, che saranno divise in due categorie: le Fatture Reali e le Fatture Simboliche. Però, in questo periodo sperimentale, le une e le altre saranno ugualmente esigibili — ed i corrispondenti baiocchi li intascherà invariabilmente Capodaglio.

Insomma: Putèri, tanto ha cantato che vien da lontano, che si è sistemato. E nessuno se ne rallegra più di noi.

MARTUSCELLI — Quinhentão.

REDUCE — Bellissima l'edizione per il 24 Maggio. Lavorata meglio, avrebbe potuto rendere ancor di più. I Reduci continuano a godere le migliori simpatie, e qualunque loro iniziativa, avrebbe sempre la migliore accoglienza. In poche parole: il terreno è buono per far soldi — e far soldi sarebbe opportunissimo, perché se si potesse arrivare a raggrenellare un migliaietto di contos di réis, si costruirebbe subito un altro grattacielo, e gli ex-combattenti continuerebbero a morir di fame sino alla loro totale estinzione. La quale estinzione, coi sistemi garibaldini che corrono, si farà un po' aspettare, ma i palazzi saran sempre lì, e la vecchiaia dei reduci è assicurata dalla loro elegante visuale.

COLLEGA — Giovannetti è uscito, e non è uscito, mal-

grado Serio sia entrata sul... medesimo. Giovannetti non ha lasciato che la trincea, ma si trova ugualmente nella zona di guerra, poiché chi scrive l'articolo è sempre lui. Riceve ugualmente lo stipendio, lavora con più comodità e non respira più quella tamborrana "garò" la quale, refrattaria a tutti gli assenteismi, séguita a cedere a "larghe falde" anche su quel faceto quintale di carne soda e perpendicolare che è il piemontese (e quindi monarchico) Ermanno Borla.

Del resto, come carattere e collegismo, sia Giovannetti che Serio ci risultano due veri signori — e poiché la loro capacità non ha bisogno di raggugli, perché entrambi la mantengono alla preclara consorella — tutto rimane no "eixo", e buona notte. Contento Serio, che lavora di più, — contento Giovannetti che lavora di meno, — contenti i redattori, che avevano ed hanno alla direzione un vero collega, — contento l'avvocato Tersicore Goeta, che senefregaltissimamente di chi va e chi resta, preoccupato com'è soltanto a venire lui ogni quindici minuti, nei plastici sfregamenti del tango, della rangera, del matchiche...

SUPPLICANTE — Possiamo assicurarvi che Gaetano Bovino non ha voluto accettare la croce (quella onorifica). Se gli fossero piaciute le

croci, a quest'ora Gaetano Bovino sarebbe al minimo Grande Ufficiale del SS. Maurizio, Lazzaro & Cia. Ltda.

CAPRI OLO — Da quanto tempo non si fa vedere il nostro amico Miguel de Unamuno?

CENTRALE — Avete letto? Quel broccolone di Argante Fannucchi si appropinqua al centro. Crede che con l'uffido nel triangolo, diventa cristiano, il fesso.

INCREDULO — Nel Bollettino Commerciale, è uscito un comunicato contro Carlo Pavesi, che portava questo titolo:

"A" praça em geral, aos Bancos e ao commercio honesto desta capital, que mantem relações com a firma Sahão & Chapchap, estabelecidos nesta capital, á rua Florencio de Abreu n. 125-A.

Protesto feito contra Torciture Borgomanero, com séde em Milão, na Ita'ia, feito no Juizo da S.ª Vara Cív. d'Esta capital, pela firma Sahão & Chapchap, por seu advogado, dr. Juvenal Sayon. Assim foi obrigada a proceder a firma, a fim de se livrar de uma chantage ind'acrosa, violenta attentatoria contra todós os principios da boa fe, tentada pela firma Borgomanero, de Milão. E se assim ainda procede, é porque já foi victima de uma chantage em identicas condigões com uma firma similar italiana que conseguiu consumir uma extorsão no valor de 70.000 liras italianas".

Da dove si dimostra che quando gli imbroglioni tipo Pavesi organizzano le loro truffe chi piange le conseguenze è il buon nome italiano.

Quindi, una sistematica radicale e spietata opera di epurazione sarebbe sempre la più alta opera patriottica possibile.

Altro che ricatti!
I quali, poi, se si osservasse bene ove vanno a ficcarsi.

ISTRUZIONE:

— Dal di che applicheranno le sanzioni ridurrò tutto — disse Clara a Toni.
Ma lei rispose: — Credi che m'affanni?
Sei già tanto ridotto, da quattr'anni.

Disse l'uo ad un bimbo d'Inghilterra
"siam più in alto di tutti, sulla terra".
Ma il bimbo risponde: "Bella virtù!
Un piede in fallo... e chi ti salva più?"

UN LIBRO MIRACOLOSO





la donna e gli uccelli

*La donna a quindici anni è un passerotto,
cui il volo è ben difficile ed infido,
se per tentarlo vuol lasciare il nido,
va subito ad infrangersi di sotto.*

*A venti invece è un bell'uccello lira,
con le penne sì piene di splendore,
che l'uomo — ch'è rimasto cacciatore —
vedere non lo può, se non gli tira.*

*A trenta è un tordo così ben tornito,
che dovunque si mostri o si nasconda,
(sia bruna o rossa, sia castana o bionda)
stuzzica a tutte l'ore l'appetito.*

*A quaranta è una povera civetta,
che desta compassion, senza saperlo.
Invano sfoggia l'arte più perfetta,
non attira, oramai, che qualche merlo.*

T. NA CAPRIOLO

Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI
ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18



Importazione diretta — Il maggiore assortimento
del ramo.

RUA LIBERO BADARO' N.º 75 — S. PAOLO

INDICATORE MEDICO

MALATTIE DEL SISTEMA NERVOSO — (Palcopatie — Disturbi della tiroide, Iprofise, ecc.) — **DOTT. FRANCESCO TANCREDI** — Ex-assistente int. dell'Osp. di Juquery — Cons. R. Bar. de Itapetininga, 120 — 2.ª piano — Tel. 4-1105 — Resid.: R. Cons. Furtado, 745 — Tel. 7-1000.

DOTT. A. BIANCO — Pelle (Eczemi, psoriasi, foruncoli, ulcers, cancro, ecc.) Sifilide — Vie Urinarie — Bienorragia acuta e complicazioni — Direttore dell'Amb. Dermosifilopatico dell'Osp. Umberto I — Piazza da Sé, 34 - 5.ª — Ore 14-18.

DOTT. EDUARDO CIAMPITTI — Stomaco — Fegato — Intestini — Polmoni — Medico specialista dell'Univ. e degli Ospedali di Napoli — Ex-assistente del Prof. Cardarelli — Dirett. della 1.ª Clin. Med. della Fac. di Medicina — R. S. Amaro, 5-A — Tel. 2-4706 — 14-18.

DOTT. R. PARISI — Ass. e ex-Interno della Clin. della Fac. di Medicina — Chirurgia — Malat. delle signore — Sifilide — Vie Urinarie — Raggi ultra-violeta — Diatermia — Bienorragia — Av. R. Pestana, 1362 — Tel. 9-2208 — 14-16, e 19-21.

DOTT. ROBERTO LOMONACO — Trattamento speciale del reumatismo acuto e cronico, asma, eczema, emorroidi, ferite, ulcers, sifilide e tubercolosi — Piazza da Sé, 58 - 2.º — Sala 210 — 9-11 e 14-18 — Tel. 2-6274 — Res.: Av. B. L. Ant.º 1447 — Tel. 7-1954.

MALATTIE DEGLI OCCHI — TRACOMA — Prof. Dott. Gabriele Raja — Avenida Brlg. Luiz Antonio n. 1491 — Consultorio popolare — Ore 8 a 12 e 2 a 20 pomeridiane.

REUMATISMO ACUTO — SUBACUTO — CRONICO — Sciatica — Artriti, ecc — Guarigione rapida e radicale con nuovo metodo. Dott. G. B. Colpi — Dirett. della Casa di Salute Matarazzo — Predio Martinelli, 8.º piano — Tel. 2-2917 — Dalle 2 alle 6.

DOTT. LUIZ MIGLIANO — Laboratorio di analisi — Esami di sangue, urina, feci, sputi, auto-vaccina, ecc. — R. José Bonifacio n. 73 — Tel. 2-0425.

CLINICA DEL TRACOMA "F. PIGNATARI" — Prof. Dott. A. Busacca — Dr. B. Paula Santos — Cura radicale con metodo personale — R. Asdr. Nascimento, 50 — Ore 8-10 — Tel. 2-8356 — Visite Gratis agli operai — Per altre malattie: Dr. Busacca, Brlg. L. Ant.º 519. — Dr. P. Santos, B. Constant, 29.

DOTT. A. ROMULO DE MASI — Clinica di Piaa e Padova — Vie urinarie — Malattie della pelle — Sifilide — Malattie delle signore — Diatermia — Alta frequenza — Raggi ultravioletti e Microscopia — Praça da Sé, 14 - 2.º — Tel. 2-1821 — Dalle 14 alle 17.

DOTT. OCTAVIO G. TISI — Polmoni — Cuore — Cons.: R. Xavier de Toledo, 8-A — 2.º andar — Tel. 4-3864 — Rea.: R. Consolação, 117-A - sobr. — Tel. 4-3522.

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA,
C'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPENSABILE
AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI, E
CHE POSSEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.

—o IN "GARRAFOES" E MEZZI LITRI o—

TELEF. 2-5949

Il mio bell'orologio nuovo ha camminato per diciotto mesi senza andare avanti né indietro, senza che nessuna parte del suo meccanismo si sia rotto, e senza fermarsi. Ero giunto a giudicarlo infallibile nei suoi giudizi sull'ora della giornata, ed a considerare senza fine la sua costituzione e la sua anatomia. Ma infine, una sera, mi dimenticai di caricarlo. Me ne dolsi, come se si trattasse per me di un messaggio e di un presagio di calamità. Ma dopo un po' mi feci coraggio, lo misi su di un'ora qualunque a caso, e comandai ai miei presentimenti e alle mie superstizioni di abbandonarmi. Il giorno dopo mi recai da un orologiaio e gli dissi di regolarne l'ora, e il padrone del negozio lo prese in mano e si dispose a regolarlo. Quindi disse: "Va quattro minuti indietro. Bisogna modificare il registro". Cercai di fermarlo. Cercai di persuaderlo che quell'orologio era infallibile. Ma inutile: tutto ciò che quel broccolo in veste umana poteva vedere nel mio orologio, era che andava indietro di quattro minuti e che il registro doveva esser regolato; e così, mentre io danzavo attorno a lui preda dell'angoscia e l'imploravo di lasciar stare il mio orologio, calmo, crudele, egli compì la sua bisogna spietata.

Il mio orologio cominciò ad andare avanti. Ogni giorno correva sempre di più. Nel corso di una settimana fu invaso da una febbre rabbiosa e il suo polso si innalzò a centocinquanta pulsazioni all'ombra. Dopo due mesi aveva lasciato dietro di sé tutti gli orologi della città e superava di tredici giorni e qualche cosa il calendario. Era già in novembre e si godeva la neve, mentre le foglie del mese di ottobre stavano ancora cadendo. Dovetti pagare conti e cambiali anticipati e le conseguenze furono talmente rovinose per me, che non potei più resistere. Corsi dall'orologiaio e gli dissi che regolasse il mio orologio. Mi domandò se l'avevo mai fatto riparare. Gli dissi di no, che non aveva mai avuto bisogno di nessuna riparazione. Ebbe uno sguardo di perfida felicità, aperse con disinvoltura il mio orologio, si mise un tubetto all'occhio e immerse il suo guardo nelle profondità del suo meccanismo. Mi disse che aveva bisogno di essere pulito e lubrificato, prima di regolarlo, e che tornassi entro una settimana. Dopo esser stato pulito e lubrificato e regolato, il mio orologio andava così piano che faceva:

questa lieta novella vi dó

tic-tac con la lentezza di una campana che suonasse a morto. Cominciai a perdere i treni, a mancare agli appuntamenti, a dimenticarmi che era l'ora di pranzo; il mio orologio finì col farmi arretrare di tre giorni, ed io scivolai così prima nell'eri, poi nell'altro ieri, poi nella settimana precedente, finché mi trovai solo

che aveva lasciati indietro lo raggiungevano. Così, alla fine delle ventiquattrore per un'ora soltanto mi dava il tempo giusto ed era pronto a comparire davanti a qualsiasi giudice. Ma una media corretta non è che una virtù secondaria in un buon orologio ed io portai l'istrumento ad un altro orologiaio. Mi disse che la

il mio orologio

e sperduto errando nella settimana prima dell'ultima, e col mondo ormai fuori della mia orbita. Cominciai a sentire della strana affinità con le mummie dei musei e a provare il desiderio d'intrattenermi con esse.

Andai da un altro orologiaio. Egli ridusse l'orologio in pezzetti mentre io aspettavo, e mi disse che poteva ridurmi alla ragione in tre giorni. Dopo di ciò, l'orologio mi dette l'esatto tempo medio: ma non di più. Per mezza giornata correva come il demonio, abbaiano, starnutando, tossendo e singhiozzando, in un modo che non potevo neppure più sentire i miei pensieri dal chiasso che faceva. Ma nel resto della giornata, si afflosciava a poco a poco perdendo tempo finché tutti gli orologi

molla era rotta. A dirvi la verità, non so di quale molla si trattasse ma non volli apparire ignorante davanti a un estraneo. Riparò quella tale molla, ma ciò che l'orologio aveva guadagnato da una parte, lo perdeva nell'altra. Correva per un po' di tempo, poi si fermava per un altro po' di tempo, e poi ricominciava a correre, e così via, comportandosi completamente di testa propria durante gli intervalli fra la corsa e la fermata. Ed ogni volta che ricominciava ad andare, rinculava come un fucile quando spara. Resistetti per qualche giorno, poi portai il mio orologio da un altro orologiaio.

Lo fece tutto a pezzettini, contemplò quelle svariate rovine con la sua lente,

e quindi dichiarò che c'era qualche cosa che non andava nel bilanciere.

Lo accomodò e gli dette un nuovo impulso, a quanto disse. Ora andava bene, senonché alle dieci meno dieci le due sfere si allacciavano strettamente come fossero un paio di forbici e da quel minuto in poi si ostinavano a camminare insieme. Il più esperto uomo del mondo non sarebbe riuscito a indovinare l'ora con un orologio simile, così lo portai a riparare di nuovo. Quella persona mi disse che il vetro era troppo pressato, e che la molla di carica non era abbastanza stretta. Fece tutte queste cose, e da allora il mio orologio si mise ad andar bene, senonché di quando in quando, dopo aver camminato esattamente per circa otto ore, tutto nel suo interno si metteva ad andare per conto proprio e cominciava a ronzare come un moscone, e le sfere si mettevano a correre così pazzamente che la loro assenza si perdeva completamente, e pareva di vedere un'unica zampa di ragno che corresse delicatamente sul quadrante. Percorrevi così in sei o sette minuti tutte le ventiquattrore, dopo di che si fermava con uno schianto. Col cuore che mi faceva male e stetti a guardare mentre ancora una volta egli lo svizzerava in tutte le sue parti. Quindi mi preparai ad affrontare rigidamente l'uomo, giacché la cosa si stava facendo seria. L'orologio mi era costato duecento dollari in origine, e mi pareva di averne pagati già due o tremila per le riparazioni. Mentre aspettavo e guardavo, riconobbi nell'uomo che mi stava davanti un ingegnere navale d'altri tempi, e non uno dei migliori. Esaminò tutte le parti accuratamente, e quindi mi dette il suo verdetto con non minor sicurezza dei suoi precedenti colleghi. Disse:

— C'è troppo vapore. Dovete chiudere la valvola di sicurezza...

Gli detti un colpo sul cranio e lo feci seppellire a mie spese.

Mio zio Guglielmo (ora morto, ahimé!), soleva dire che un buon cavallo è un buon cavallo finché non ha corso per la prima volta, e che un buon orologio è un buon orologio finché gli orologiai non se ne sono impadroniti. E si chiedeva, inoltre, che cosa mai diventano nella vita tutti i fabbri, i calzolari, i meccanici e i maniscalchi che sono falliti nel loro mestiere.

Ma nessuno glielo seppe mai dire.

Louis Me l'hai.

ITALIANI, BRASILIANI!

Venendo in Santos con la famiglia, e volendo passare qualche giorno in completa tranquillità, alloggiatevi nella nuova

PENSÃO TOSCANA FAMILIAR

AV. BARTHOLOMEU GUSMAO, 159

ove sarete trattati con tutti i riguardi. Cucina all'italiana e brasiliana esclusivamente familiare. Panorama meraviglioso. Si vedono entrare e uscire tutti i piroscafi in transito per Santos. Vicinissimo a Ponta da Praia. Bond alla porta e punto di partenza di aeroplani.

Proprietario: PERI GUGLIELMO.

E' PERICOLOSO ANDARE

A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute! Fate le vostre compere nella

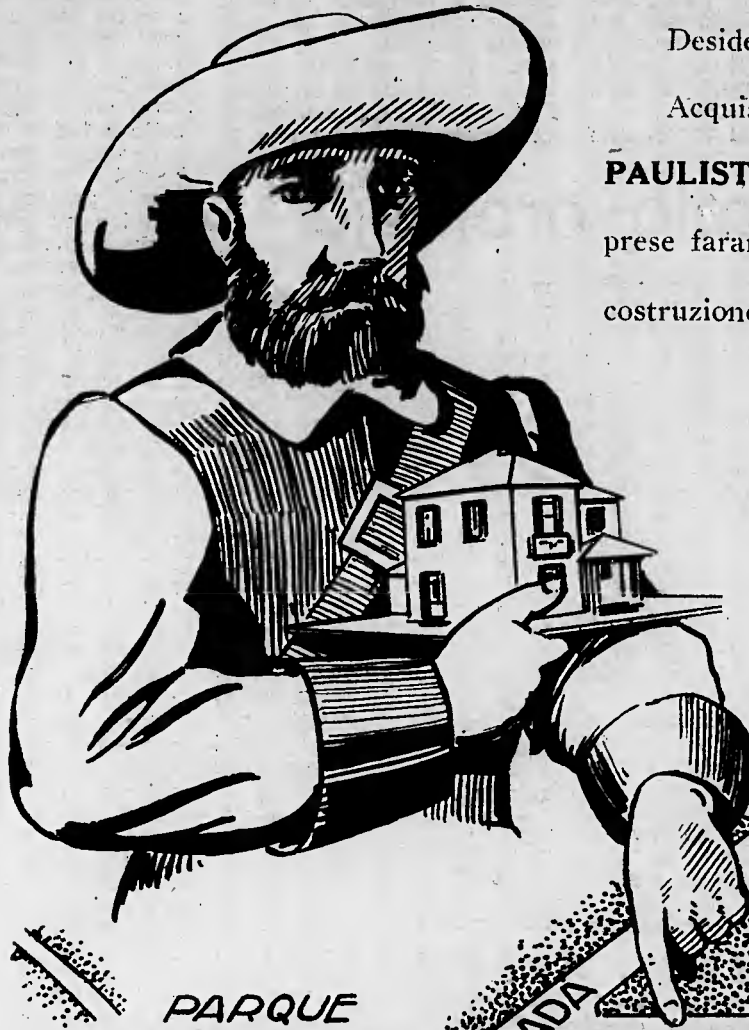
"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata. Consegna a domicilio. Aperta fino alla mezzanotte. Prezzi di Drogheria. Direzione del Farmacista

L A R O C C A
RUA DO THEZOURO N.º 7
Telefono: 2-1470



CITTADINI!



Desiderate avere la casa propria ?
Acquistate un terreno alla **VILLA PAULISTA**, e le piú importanti imprese faranno a gara per facilitare la costruzione del vostro villino.

Acque, Luce, "Exgotos", ottimo clima, splendido panorama e documenti di proprietá che risalgono al 1856.

PARQUE MUNICIPAL DE IBIRAPUERA

AUTO ESTRADA

VILLA PAULISTA

AV. BRIG. LUIZ ANTONIO

Cia. Immoveis e Construções
PATRIARCA, 6